EUROCUT N505

1CRAN06	6
1CRAN07	7
1CRAN08	8
1CRAN09	9
1CRAN10	10
1CRAN11	11

EN 388:2016 +A1:2018 — 4X43D — abcde

EN 407:2020 — X1XXXX — abcdef

EN ISO 21420:2020

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.





Adresses sur quefairedemesdechets.fr

WORLDWIDE EURO PROTECTION
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified Body No.: 0075

** https://wep.ovh/files/declaration_conformity/

v.20240903

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 0, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50°C ni de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Attention : Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques. Pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnés si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (x/4), b = tranchage (x/5), c = déchirure (x/4), d = perforation (x/4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé.
EN 407:2020 : a= comportement au feu (x/4), b=chaleur de contact (x/4), c=chaleur convective (x/4), d=chaleur radiante (x/4), e=petite particules de métal liquide (x/4), f=grosses projections de métal liquide (x/4). Si le produit a un niveau de performance de 0, 1 ou 2 dans le comportement au feu, il ne doit pas entrer en contact direct avec une flamme. Pour les gants comportant plusieurs couches de matériaux, les niveaux de performances ne s'appliquent qu'au gant entier, toutes couches comprises.
En ce qui concerne l'émoussage dans le cadre de l'essai de résistance à la coupure (6.2), les résultats du « Coupe Test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de résistance à la coupure au tonodynamomètre « TDM » (6.3) étant le résultat de référence déterminant la performance. La déclaration de conformité et disponible sur le site internet : voir **.

EN

The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is higher than 0, then this glove should not be used near to moving machinery to avoid entanglement hazards. Do not use this glove to handle chemical products or objects at a temperature higher than 50°C. No cleaning or maintenance is permitted. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certify by the notified Body (see *).
Warning : Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. In the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product nos to be replaced. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given below :
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abrasive resistance (x/4); b = cut resistance (x/5), c = tear resistance (x/4), d = puncture resistance (x/4), e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested.
EN 407:2020 : a=burning behaviour (x/4); b=heat contact resistance (x/4); c=convective heat (x/4), d= radiation heat (x/4); e= small splashes of molten metal (x/4), f= large quantities of molten metal (x/4). If the equipment has a performance level at 0, 1 or 2 for the burning behavior, it must not be in direct contact with the fire. For gloves with several material layers, performances levels are only applicable on the whole glove, all layers included.
For pulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.
The declaration of conformity is available on the web site : see **.

HU

A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés megfelel a 2016/425 / EGK európai rendelet rendelkezéseinek. európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakítási ellenállás teljesítményszintje 0-nél nagyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 50°C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak, illetve vegyszerek kezeléséhez. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A kesztyűt az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Az eltarthatóság meghatározása nem lehetséges, ugyanis ezek az anyagok az idő előrehaladtával nem használódnak el. Az eltarthatóság olyan tényezőkön múlik, mint a használat típusa és gyakorisága. Használat előtt vizsgálja meg a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, cserélje ki a terméket. A kesztyű igazolását kiadta (lásd *).
Vigyázat : Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyu, amely allergiás reakciókat okozhat. A két vagy kettőnél több rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem befolyásolja szükségszerűen negatív módon a külső réteg teljesítményét. Az előzőekben említett szabvány piktogramjai és referenciái azt jelentik, hogy a termék megfelel a szóban forgó európai szabványoknak. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel. A részleteket lásd alább :
EN 388:2016+A1:2018 : a = dörzsölési ellenállás (x/4); b = vágási ellenállás (x/5), c = szakadási ellenállás (x/4); d = átszúródási ellenállás (x/4), e = TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre.
EN 407:2020 : a=égési viselkedés (x/4) b=hőérintkezési ellenállás (x/4); c=kanvekciós hő (x/4); d= sugárzó hő (x/4); e= kis olvadt fém fröccsenések (x/4); f= nagy olvadt fém fröccsenések (x/4) Ha az eszköz teljesítményszintje az égési viselkedés tekintetében 1-es vagy 2-es, akkor az eszköz tűzzel nem érintkezhet közvetlenül. Többféle anyagrétegből álló kesztyúk esetén a teljesítményszintek csak az egész kesztyűre vonatkozóan, az összes rétegre értendők.
A vágással szembeni ellenállás vizsgálatának (6.2) keretén belül tapasztalt kopást illetően a vágásállóságot mérő „Coupe Test" eredményei csak tájékoztató jellegűek. A teljesítmény meghatározásában referenciának kizárólag a vágással szembeni ellenállás tonodinamométerrel végzett „TDM" vizsgálatából származó eredmény számít.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon : lásd **.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf dem Handschuh bedeutet Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Europäische Verordnung 2016/425. Die genannten Leistungen gelten nur für die Innenhandfläche. Bei einer Zugfestigkeit über 0 den Handschuh nicht in der Nähe einer beweglichen Maschine verwenden, um die Gefahr des Mitreißens zu vermeiden. Den Handschuh nicht zum Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 50°C oder von Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Pflege. In der ursprünglichen Verpackung an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe *) zertifiziert.
Achtung : Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben. Es ist nicht möglich eine Haltbarkeit anzugeben, da bei diesen Materialien keine Verschlechterung im Laufe der Zeit bekannt ist. Die Haltbarkeit hängt von mehreren Faktoren ab, wie die Art und Häufigkeit der Nutzung. Überprüfen Sie das Produkt, bevor Sie es benutzen. Sollte eine Beschädigung vorliegen, muss das Produkt ersetzt werden. Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt :
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abrieb (x/4), b = Schnittfestigkeit (x/5), c = Weiterreißfestigkeit (x/4), d = Durchstichkraft (x/4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde.
EN 407:2020 : a = Brennverhalten (x/4), b = Kontaktwärme (x/4), c = konvektive Hitze (x/4), d = Strahlungswärme (x/4), e = kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (x/4), f = große Mengen flüssigen Metalls (x/4). Ein Produkt der Schutzklasse 1 oder 2 in Bezug auf das Brennverhalten darf nicht in direkten Kontakt mit einer Flamme gebracht werden. Bei Handschuhen aus mehreren Lagen beziehen sich die angegebenen Schutzklassen auf den vollständigen Handschuh mit allen Lagen.
In Bezug auf die Entfernung des Fettgewebes im Rahmen des Tests der Einschneidebeständigkeit (6.2), haben die Ergebnisse des "Schnitttests" nur einen informativen Charakter, da nur der Test der Einschneidebeständigkeit anhand eines Tocodynamometers 'TDM' (6.3) das Referenzergebnis für die Bestimmung der Leistung liefert.
Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite : **

ES

El marcado CE en el guante indica la conformidad con los requisitos básicos del regulación europea 2016/425. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al rasgado es superior a 0, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50° C y de productos químicos. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. Consérvese en su embalaje original en un lugar fresco y seco. No es posible indicar la vida útil del estante ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil del estante dependerá de numerosos factores como el tipo y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe algún daño el producto tendrá que sustituirse. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *).
Atención : Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso elaboración y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas. Para los guantes constituidos de dos o más de dos capas, la clasificación global no refleja necesariamente la resistencia de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a lo a las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el artículo según cada norma. Encontrará su detalle a continuación :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasión (x/4), b = corte (x/5), c = rasgado (x/4), d = perforación (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba.
EN 407:2020 : a=comportamiento ante el fuego(x/4), b=calor de contacto (x/4), c=calor convectivo (x/4), d=calor radiante (x/4), e=pequeñas salpicaduras de metal fundido (x/4), f=grandes proyecciones del metal fundido (x/4). Si el producto tiene un nivel de resistencia de 1 o 2 en el comportamiento al fuego, no puede entrar en contacto directo con una llama. Para los guantes con varias capas de materiales, los niveles de resistencia solo se aplican a todo guante, con todas las capas incluidas.
En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web : vea **.

IT

La marcatura CE apposta su questo guanto significa conformità con i requisiti essenziali del Regolamento Europeo 2016/425. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Qualora il livello di resistenza allo strappo sia superiore a 0, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C e di prodotti chimici. Nessuna pulizia o manutenzione. Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Non è possibile determinare a priori la durata di una scaffale, in quanto si è a conoscenza che questi materiali non si deteriorano nel tempo, ma la vita stessa dello scaffale dipende da numerosi fattori, come il tipo e la frequenza d'uso. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovrà essere sostituito.Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere *).
Attenzione : Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche. Per quanto riguarda i guanti composti da due o più strati, la classificazione globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme alla o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasione (x/4), b = taglio (x/5), c = strappo (x/4), d = foratura (x/4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito.
EN 407:2020 : a= comportamento al fuoco (x/4), b=calore di contatto (x/4), c=calore convettivo (x/4), d=calore radiante (x/4), e=piccole particelle di metallo liquido (x/4), f=grandi spruzzi di metallo liquido (x/4). Nel caso in cui il prodotto abbia un livello di performance pari a 1 o 2 nel comportamento al fuoco, evitarne il contatto diretto con le fiamme. Per quanto riguarda i guanti con diversi strati di materiali, i livelli di performance sono applicabili solamente a tutto il guanto, ivi inclusi tutti gli strati.
Per quanto riguarda l'attendimento nell'ambito del test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del "Test di taglio" non sono stati di portata indicativa, solo il test di resistenza al taglio con tonodinamometro "TDM" (6.3) ha prodotto risultato di riferimento per determinare le prestazioni.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito internet : vedere **.

PT

A marcação CE desta luva significa conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento Europeu 2016/425. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Se o nível de resistência ao rasgo for superior a 0, não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Não deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 50°C e produtos químicos. Não é necessária limpeza nem manutenção. Conservar na embalagem original num local fresco e seco. Não é possível fornecer um prazo de validade, uma vez que não se conhece deterioração destes materiais ao longo do tempo e a vida útil dependerá de uma série de fatores, como o tipo e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for notado algum dano, o produto terá de ser substituído. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Atenção : Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas. Para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflecte necessariamente a desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, por níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasão (x/4), b = corte (x/5), c = rasgo (x/4), d = perfuração (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado.
EN 407:2020 : a= comportamento ao fogo (x/4), b= calor de contacto (x/4), c= calor convectivo (x/4), d= calor radiante (x/4), e= pequenas partículas de metal líquido (x/4), f= grandes projecções de metal líquido (x/4). Se o produto tiver um grau de desempenho de 1 ou 2 no comportamento ao fogo, não deve entrar em contacto directa com uma chama. Para as luvas com varios camadas de materiais, os graus de desempenho aplicam-se a luva completo, incluindo todas as camadas.
Relativamente a remoção no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados da "Corte de Teste" foram apenas indicativos. Apenas o teste de resistência ao corte com tonodinamometro "TDM" (6.3) deu um resultado de referência para o desempenho.
A declaração de conformidade esta disponível no website : ver **.

DK

CE-mærningen på handsken betyder overensstemmelse med de væsentlige krav i den europæiske forordning 2016/425. Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens håndflade. Hvis rivningsydelsen er højere end 0, skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Må ikke bruges til håndtering af genstande med en temperatur højere end 50°C og heller ikke til kemikalier. Ingen rengøring eller vedligeholdes er foreskrevet. Opbevares i sin originale emballage på et køligt og tørt sted. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og holdbarheden vil afhænge af en række faktorer, som typen af brug og brugshyppighed. Tjek produktet før hver brug. Hvis der observeres nogen skader, skal produktet udskiftes.Denne handske er blevet godkendt af (se *).
Vigtigt : Allergene kønnen in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. For handsker, der består af to eller flere end to lag, gælder den globale certificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske normer. Disse oplysninger medfølger, såfremt de er gældende for ydelsesniveauet, der er opnået af produktet ifølge hver norm. Detaljer findes i det følgende :
EN 388:2016+A1:2018 : a = slibning (x/4), b = skæring (x/5), c = rivning (x/4), d = hulning (x/4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet gennemført.
EN 407:2020 : a= adfærd over for ild (x/4). b=modstandsdygtige ved kontakt med hede (x/4), c=modstandsdygtige ved kontakt med konvektionsvarme (x/4), d=modstandsdygtige ved kontakt med strålevarme (x/4), e=små sprøjt af flydende metal (x/4). f=store sprøjt af flydende metal (x/4). Hvis produktet har ydelsesniveau på 1 eller 2 i adfærd over for ild, må det ikke komme i direkte kontakt med åben ild. For handsker, der indeholder flere materialelag, gælder ydelsesniveauerne kun for hele handsken, inklusive alle lag.
Med hensyn til udskørpet inden for rammerne af test af modstandsdygtighed overfor snit (6.2), har resultaterne af "Skære Testen" kun et vejledende omfang, idet kun skæring ved tonodynamometer «TDM» (6.3) har givet et resultatgrundlag til bestemmelse af ydeevnen.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden : se **.

NL

De op de handschoen aangebrachte CE-markering verwijst naar de naleving van de essentiële eisen van van de Europese Verordening 2016/425. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Indien de scheurweerstand meer dan 0 bedraagt, mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken.
Gebruik de handschoen niet om voorwerpen warmer dan 50°C en chemische producten te hanteren. Geen reiniging of onderhoud nodig. Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koele en droge plaats. Het is niet mogelijk om de houdbaarheid te geven omdat het niet bekend is dat deze materialen verslechteren gedurende tijd en de houdbaarheid is afhankelijk van een aantal factoren zoals de toepassing en de gebruiksfrequentie. Controleer het product vóór elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product moet worden vervangen. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie *).
Opgelet : Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese normen). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder :
EN 388:2016+A1:2018 : a = afslijten (x/4), b = snijden x/5), c = scheuren (x/4), d = perforeren (x/4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is.
EN 407:2020 : a= brandgedrag (x/4), b=contactwarmte (x/4), c=convectiewarmte (x/4), d=stralingswarmte (x/4), e=kleine deeltjes vloeibaar metaal (x/4), f=grote projecties vloeibaar metaal (x/4). Indien het product een prestatieniveau van 1 of 2 heeft op vlak van brandgedrag, mag het niet rechtstreeks met een vlam in contact komen. Voor handschoenen die bestaan uit meerdere materiaallagen, zijn de prestatieniveaus slechts van toepassing op de handschoen met inbegrip van alle lagen.
Wat de verwijdering in het kader van van weerstandstest van de snede betreft (6.2), zijn de resultaten van de "Snijtest" slechts indicatief. Alleen de weerstandstest met een snede met een tonodynomometer "TDM" (6.3) is het referentieresultaat die de prestatie bepaalt.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website : zie**

SV

Handskens CE-märkning innebär att den överensstämmer med i den europeiska förordningen 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Om hållfasthetens nivå överstiger 0 ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Används inte för hantering av föremål med en temperatur som överstiger 50°C och kemikalier. Inga rengöringar eller underhåll rekommenderas. Förvaras i originalförpackningen på en sval och torr plats. Det är inte möjligt att ange någon hållbarhetstid eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden och hållbarhetstiden kommer att bero på ett antal faktorer, såsom typen av användning och användningsfrekvensen. Granska produkten före varje användning. Om skador upptäcks, då måste produkten bytas ut. Den här handsken har certifierats av det anmälda organet (se *).
Varning : Allergener kan vara närvarande i produktionsprocessen och därmed i handskkocket som kan orsaka allergiska reaktioner För handskar som består av två eller flera lager återspeglar inte den totala klassificeringen nödvändigtvis prestandan på det yttersta lagret. Symbolerna och referenserna till standarder nedan anger att artikeln överensstämmer med de angivna europeiska standarderna. Denna information kompletteras, om tillämpligt, med prestandanivåerna som uppnås av artikeln enligt varje standard. Ytterligare information ges nedan:
EN 388:2016+A1:2018 : a = nötning (x/4), b = skärning (x/5), c = rivhållfasthet (x/4), d = perforering (x/4), e = skärning TDM (A till F). X betyder att testet inte har genomförts.
SS EN 407:2020 : a= brandegenskaper (x/4). b=värme vid kontakt (x/4), c=konvektiv värme (x/4), d=strålningsvärme (x/4), e=små partiklar av smältmetall (x/4). f=stora sprut av smältmetall (x/4). Om produkten har en prestandanivå på 1 eller 2 i fråga om brandegenskaper ska den inte komma i direkt kontakt med en låga. För handskar med flera lager gäller prestandanivåerna endast hela handsken, inklusive samtliga lager.
När det gäller avtrubbning i skärmotståndstestet (6.2) är resultatet av "Test Cup" endast vägledande, endast testet för skärmotstånd till tonodynamometer "TDM" (6.3) är referensresultatet som bestämmer prestanda.
Deklarationen om överensstämmelse finns på webbplatsen : se **.

FI

Tässä käsineessä oleva CE-merkintä tarkoittaa sitä, että eurooppalaisesta asetuksesta 2016/425 olennaisia vaatimuksia noudatetaan. Teholuokat taataan vain käsineen kämmenpuolella. Jos repeytymislujuuden teholuokka on yli 0, älä käytä käsinettä liikkuvan laitteen lähellä välttääksesi käsineen joutumisen laitteen sisälle. Älä käsittele käsineellä esineitä, joiden lämpötila on yli 50°C tai kemiallisia aineita. Ei vaadittuja puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä. Säilytä käsineet niiden alkuperäisessä pakkauksessa raikkaassa ja kuivassa paikassa. Säilyvyysajan ilmoittaminen ei ole mahdollista, sillä tämä materiaali ei tunnetusti huononnu ajan saatossa, ja säilyvyysaika riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötavasta ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos vahinkoja on havaittavissa, tuote on korvattava uudella. Käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Huomio : Allergeenit voivat olla läsnä tuotantoprosessissa ja siten käsine, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos käsineet koostuvat vähintään kahdesta kerroksesta, yleinen luokitus ei välttämättä ilmaise ulomman kerroksen teholuokkaa. Yllä mainittujen normien kuvat ja viitenumerot merkitsevät, että tuote on mainittujen eurooppalaisten normien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa tuotteelle myönnetyillä, jokaisen normin mukaisilla teholuokilla. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät alta :
EN 388:2016+A1:2018 : a = hankauslujuus (x/4), b = viiltosuoja (x/5), c = repeytymislujuus (x/4), d = puhkaisulujuus (x/4), e = cut TDM (A-F). X ilmoittaa, ettei testiä ole tehty.
EN 407:2020 : a= syttymisen kestävyys (x/4), b=kosketuslömmön kestävyys (x/4), c=konvektiolämmön kestävyys (x/4), d=säteilylämmön kestävyys (x/4), e=sulametallipisaroiden kestävyys (x/4), f=sulametallin kestävyys (x/4). Jos tuotteen syttymisen kestävyyden teholuokka on 1 tai 2, se ei saa olla suorassa kosketuksessa tulen kanssa. Jos käsineissä on useampi materiaalikerros, teholuokat soveltuvat vain koko käsineeseen, kaikki kerrokset mukaan lukien.
Mitä vaahdon poistoon leikkauslujuustestissä (6.2) tulee, "leikkaustestin" tulokset ovat vain suuntaa antavia. Vain tonodynamometrin "TDM" leikkauslujuustestin (6.3) tulos antaa viitteitä suorituskyvystä.
Vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla internetsivulla : katso **.

LV

EK (EIROPAS KOMISIJAS) apzīmējums uz cimda atbilst Eiropas regulu 2016/425 būtiskām prasībām. Ekspluatācijas raksturlielumi ir garantēti tikai attiecībā uz delnu. Ja ekspluatācijas raksturlielumu līmenis attiecībā uz nodilumizturību ir augstāks nekā 0, neizmantojiet šo cimdu mašīnas kustošo daļu tuvumā, lai novērstu ieraušanas riskus. Neizmantojiet šo cimdu, lai rīkotos ar objektiem temperatūrā, kas pārsniedz 50°C, kā arī ar ķimiskajiem produktiem. Neveikt tīrīšanu un apkopi. Izstrādājums pirms un pēc tā lietošanas jāuzglabā tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā un sausā vietā. Nav iespējams noteikt derīguma termiņu, jo laika gaitā šo materiālu bojāšanās notiek sakarā vairākiem faktoriem, piemēram, izmantošanas veida un lietošanas biežuma. Pārbaudiet produktu pirms lietošanas. Ja ir ievērots jebkāds bojājums, produkts ir jānomaina. Šo cimdu sertificējis (skat. *).
Brīdinājums : attiecībā uz cimdiem, kas izgatavoti no vairāk nekā divām kārtām, vispārīgā klasifikācija ne vienmēr pasliktina ārējās kārtas ekspluatācijas īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem nozīmē, ka izstrādājums atbilst norādītajiem Eiropas standartiem. Šī informācija, ja nepieciešams, ir papildināma ar iekārtu ekspluatācijas raksturlielumiem atbilstoši katram standartam. Turpmāk sniegta detalizēta informācija :
EN 388:2016+A1:2018 : a = izturība pret berzi (x/4); b = izturība pret iegriezumu (x/5); c = nodilumizturība (x/4); d = izturība pret caurduršanu (x/4), e = TDM griezums (A līdz F). X nzīmē, ka tests nav veikts.
EN 407:2020 : a=degšanas īpašības (x/4); b=izturība pret saskari ar karstumu (x/4); c=konvektīvais karstums (x/4); d= starojuma karstums (x/4); e= nelielas izkusuša metāla šļakatas (x/4); f= lielas izkusuša metāla šļakatas (x/4). Ja iekārtas ekspluatācijas raksturlielumu līmenis attiecībā pret degšanas īpašībām ir 1 vai 2, tā nedrīkst nokļūt tiešā saskarē ar uguni. Attiecībā uz cimdiem no vairākām materiāla kārtām, ekspluatācijas raksturlielumu līmeņi ir attiecināmi uz visu cimdu, ieskaitot visas kārtas.
Attiecībā uz zemādas tauku atdalīšanu griezuma (6.2.) pretestības testa ietvaros, "Griezuma testa" rezultātiem ir tikai informatīva nozīme, tikai tonodinamometra "TDM" griezuma pretestības (6.3) kritēriji nosaka izpildes rezultātus.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē : skatīt **.

ET

CE-märgis kindal tähistab vastavust Euroopa Liidu määrusega 2016/425 põhinõuetele. Toimivustase on tagatud vaid pihupiirkonnas. Kui rebenemiskindluse toimivustase on üle 0, siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C, ning keemiliste toodete käsitsemiseks. Pole vaja puhastada või hooldada. Tuleb hoida nende originaalpakendis ning külmas ja kuidas kohas. Säilivusaega ei ole võimalik määrata, sest need materjalid teadaolevalt aja jooksul ei lagune ning säilivusaeg oleneb mitmetest teguritest, nagu näiteks kasutamise liik ja sagedus. Kontrollige toodet enne igat kasutuskorda. Kui märkate kahjustusi, tuleb toode välja vahetada. Need kindad on sertifitseerinud (vt *).
Hoiatus : Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei näita üldine klassifikatsioon välimise kihi vastupidavust. Eespool toodud piktogrammid ja viited standarditele tähendavad, et toode vastab mainitud Euroopa standarditele. See teave on terviklik, kui lisada varustuse sooritustase vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised :
EN 388:2016+A1:2018 : a = kulumiskindlus (x/4); b = perforatsioonikindlus (x/5); c = rebenemiskindlus (x/4); d = sisselõikekindlus (x/4), e = corte TDM (A a F). X tähendab, et test ei ole läbitud.
EN 407:2020 : a=käitumine põlemisel (x/4); b=kontaktkuumus (x/4); c=konvektiivsoojus (x/4); d= soojuskiirgus (x/4); e=väikesed sulametallipritsmed (x/4); f=suured sulametallipritsmed (x/4). Kui varustuse toimivustase on 1 või 2 põlemisel käitumise jaoks, siis ei tohi see tulega vahetult kokku puutuda. Mitmest materjalist kihtidega kinnaste puhul kehtivad toimivustasemed kogu kinda kohta, k.a kõik kihid.
En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.
Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt : **.

LT

CE ženklas ant šių pirštinių reiškia, kad jos atitinka Europos 2016/425 reikalavimus. Garantuojamas tik jų delno veiksmingumo lygis. Jeigu atsparumo plyšimui veiksmingumo lygis yra didesnis nei 0, nenaudokite šių pirštinių greta judančių mašinos dalių, kad išvengtumėte įsipainiojimo pavojų. Nenaudokite šių pirštinių daiktams tvarkyti aukštesnėje kaip 50°C temperatūroje ir cheminiams gaminiams. Jų negalima valyti ir atlikti jų priežiūros. Laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje. Tinkamumo vartoti laiką sunku nustatyti, nes žinoma, kad šios medžiagos nepablogėja laikui bėgant. Tinkamumo vartoti laikas priklauso nuo daugelio veiksnių, pavyzdžiui, naudojimo pobūdžio ir dažnumo. Prieš naudojimą, gaminį patikrinti. Pastebėjus kokių nors sugadinimų, gaminį pakeisti kitu. Šias pirštines patvirtino (žr. *).
Įspėjimas : Alergēni var būt klātesoši ražošanas procesā un līdz ar to arī gatavajos cimdos, tādēļ tie var izraisīt alerģisku reakciju.Pirštinės yra gaminamos dviejų ar daugiau sluoksnių, bendras skirstymas nebūtinai parodo išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminys atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija yra pateikiama, jeigu reikia, pagal įrangos veikimo lygius pagal kiekvieną standartą. Duomenys pateikiamo toliau :
EN 388:2016+A1:2018 : a = atsparumas nusidėvėjimui (x/4); b = atsparumas įpjovimui (x/5); c = atsparumas plyšimui (x/4); d = atsparumas dilimui (x/4), e = įpjovimas TDM (A–F). X reiškia, kad tyrimas nebuvo atliktas.
EN 407:2020 : a=kitimas degant (x/4); b=atsparumas esant kontaktui su karščiu (x/4); c=konvekcinė šiluma (x/4); d= spinduliuotės šiluma (x/4); e= maži išlydyto metalo tiškalai (x/4); f= dideli išlydyto metalo tiškalai (x/4). Jeigu įrangos kitimo degant yra 1 ar 2 lygis, ji negali būti tiesioginiame sąlytyje su ugnimi. Pirštinėms su keliais medžiagų sluoksniais veikimo lygiai taikytini visai pirštinei, įskaitant visus sluoksnius.
Dėl atšipinimo atliekant atsparumo įpjovimui bandymą (6.2): „įpjovimo bandymo" rezultatai yra orientacinio pobūdžio ir tik rezultatai, gauti atliekant įpjovimo atsparumo bandymą tonodinamometru (TDM) (6.3) yra laikomi efektyvumo rodikliu.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē : skatīt **.

RO

Marcajul CE de pe mănușă semnifică conformitatea cu cerințele esențiale din Regulamentul european 2016/425. Nivelele de performanță sunt garantate doar pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței de rupere este mai mare de 0, nu utilizați această mănușă în apropierea unei piese mobile a unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu utilizați această mănușă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50°C și produse chimice. Nu necesită curățare și întreținere. Trebuie păstrate în ambalajul original, într-un loc uscat, răcoros. Nu este posibilă furnizarea unui termen de valabilitate, deoarece aceste materiale, din câte se știe, nu se deteriorează în timp și termenul de valabilitate depinde de un număr de factori, cum ar fi tipul de utilizare și frecvența de utilizare. Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se observă o deteriorare, produsul trebuie înlocuit. Această mănușă a fost certificată de (vezi*).
Avertisment : Alergenii pot fi prezente în procesul de produc ie i, prin urmare, în manu a care poate provoca reac ii alergice. Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu se referă obligatoriu la performanța stratului extern. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus înseamnă că produsul este în conformitate cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt completate, dacă este cazul, de nivelele de performanță obținute de echipament în conformitate cu fiecare standard. Detalii sunt furnizate mai jos :
EN 388:2016+A1:2018 : a = rezistența la abraziune (x/4); b = rezistența la tăiere (x/5); c = rezistența de rupere (x/4); d = rezistența la străpungere (x/4), e = tăiere TDM (A la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat.
EN 407:2020 : a=comportament la ardere (x/4); b=rezistența la căldură prin conducție (x/4); c=căldură prin convecție (x/4); d= căldură prin radiație (x/4); e= particule fine de metal topit (x/4); f= particule mari de metal topit (x/4). Dacă nivelul de performanță al echipamentului este 1 sau 2 în ceea ce privește comportamentul la ardere, acesta nu trebuie să intre în contact direct cu flacăra. Pentru mănușile cu straturi din mai multe materiale, nivelele de performanță se aplică pe întreaga mănușă, incluzând toate straturile.
În ceea ce privește mătuirea în cadrul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele « Testului de tăiere » sunt doar o gamă indicativă, numai testul de rezistență la tăierea cu tonodinamometrul « TDM » (6.3) este rezultatul de referință determinant al performanței.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul internet : vedeți **.

SK

Označenie CE na tejto rukavici znamená, že výrobok vyhovuje požiadavkám smernice EÚ 2016/425. Úroveň zodpovedajúcej výkonnosti je zaručená iba na dlani. Ak je úroveň výkonnosti v odolnosti voči roztrhnutiu vyššia ako 0, nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohybujúcej sa časti stroja, aby nevzniklo nebezpečenstvo zachytenia. Nepoužívajte túto rukavicu na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C a s chemickými výrobkami. Nevyžaduje čistenie ani údržbu. Mala by sa skladovať v originálnom balení na chladnom a suchom mieste. Keďže nie je známe, že by v priebehu času dochádzalo k znehodnocovaniu týchto materiálov, nie je možné určiť životnosť. Životnosť bude teda závisieť na mnohých faktoroch, ako sú typ a frekvencia používania. Výrobok pred použitím skontrolujte. Výrobok je nutné v prípade akéhokolvek poškodenia vymeniť. Táto rukavica má certifikát od (pozri *).
Upozornenie : Alergény môžu byť prítomné vo výrobnom procese a teda sa môžu vyskytnúť v zhotovenej rukavici a spôsobiť alergickú reakciu. Pri rukaviciach s dvomi alebo viac ako dvomi vrstvami všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne zodpovedať výkonnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie :
EN 388:2016+A1:2018 : a = Odolnosť voči oderu (x/4); b = odolnosť voči prerezaniu (x/5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (x/4); d = odolnosť voči prepichnutiu (x/4), e = rez pomocou TDM (A až F). X znamená, že test nebol uskutočnený.
EN 407:2020 : a = správanie pri horení (x/4); b = odolnosť pri kontakte s vysokou teplotou (x/4); c = konvekčné teplo (x/4); d = vyžarujúce teplo (x/4); e = drobné pofŕkanie roztaveným kovom (x/4); f = veľké pofŕkanie roztaveným kovom (x/4). Ak má zariadenie úroveň výkonnosti s hodnotou 1 alebo 2, pokiaľ ide o správanie pri horení, nesmie byť v priamom styku s ohňom. Pri rukaviciach s niekoľkými vrstvami materiálov platia úrovne výkonnosti iba pre celú rukavicu, pričom sú zahrnuté všetky vrstvy.
Pokiaľ ide o otupovanie v rámci testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky „rezovej skúšky" sú len orientačného rozsahu s tým, že iba výsledok testu odolnosti proti prerezaniu pomocou tomodynamometra „TDM" (6.3) je referenčným pre určenie výkonu.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke : pozri **.

SL

Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahteve evropske 2016/425 upoštevane. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti na trganje višja od 0, rokavic ne uporabljate v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C, in za kemične proizvode. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Roka trajanja ni mogoče določiti saj ni znano, da bi ti materiali propadali s časom, rok trajanja je tako odvisen od mnogih dejavnikov, kot na primer način in pogostost uporabe. Preverite izdelek pred vsako uporabo. Če opazite poškodbe je potrebno izdelek zamenjati. Rokavica je certificirana s strani (glejte *).
Opozorilo : V proizvodnem procesu in zato tudi končnem pakiranju so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Pri rokavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanje plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopolnjujejo ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj :
EN 388:2016+A1:2018 : a = odpornost na razjede (x/4); b = odpornost na reze (x/5); c = odpornost na trganje (x/4); d = prebodna trdnost (x/4), e = rez TDM (A do F). X pomeni, da preizkus ni bil izveden.
EN 407:2020 : a= odpornost na gorenje (x/4); b= odpornost na kontaktno toploto (x/4); c= konvekcijsko toploto (x/4); d= sevalno toploto (x/4); e= majhne pljuske raztopljene kovine (x/4); f= velike pljuske raztopljene kovine (x/4). Če ima oprema raven učinkovitosti odpornosti na gorenje med 1 in 2, je ne smete uporabljati v neposrednem stiku z ognjem. Pri rokavicah z več plastmi materiala, se ravni učinkovitosti nanašajo le na celotno rokavico, z vsemi plastmi naenkrat.
Kar zadeva odstranjevanje maha v okviru preskusa odpornosti pri rezanju (6.2), so rezultati "preskusa rezanja" navedeni samo informativno, pri čemer samo preskus odpornosti pri rezanju s tonodinamometrom "TDM" (6.3) zagotavlja referenčni rezultat, ki določa zmogljivost.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani : glej **.

CZ

Rukavice nese označení CE, což znamená, že výrobek odpovídá základním požadavkům evropské evropského nařízení 2016/425. Výkonnostní úroveň je zaručena pouze u dlaňové části. Pokud je výkonnostní úroveň odolnosti proti natržení vyšší než 0, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Tyto rukavice nepoužívejte k manipulaci s chemickými výrobky ani k manipulaci s objekty při teplotě přesahující 50°C. Nevyžadují čištění ani údržbu. Rukavice by měly být skladovány v originálním balení na chladném a suchém místě. Dobu trvanlivosti není možné uvádět, protože jak je známo, kvalita těchto materiálů s časem neklesá a doba trvanlivosti se tak odvíjí od mnoha faktorů, jako je způsob a frekvence použití. Doporučujeme produkt před každým použitím zkontrolovat. V případě poškození produkt vyměňte. Tyto rukavice byly certifikovány (viz *).
Upozornění : Během výrobního procesu mohou být přítomny alergeny, tedy i ve finální rukavici, což může způsobit alergickou reakci. U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí být v obecné specifikaci nezbytně udána výkonnost vnější vrstvy. Výše uvedené symboly a odkazy na normy znamenají, že výrobek splňuje uvedené směrnice Evropské unie. Tyto informace mohou být v případě potřeby doplněny o získané výkonnostní úrovně vybavení v souladu s každou normou. Podrobnosti jsou uvedeny níže :
EN 388:2016+A1:2018 : a = odolnost proti odírání (x/4); b = odolnost proti prořezu (x/5); c = odolnost proti natržení (x/4); d = odolnost proti propíchnutí (x/4), e = vypnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden.
EN 407:2020 : a=chování při hoření (x/4); b=odolnost proti kontaktnímu teplu (x/4); c=konvekční teplo (x/4); d= vyzařované teplo (x/4); e=malé odstřiky roztaveného kovu (x/4); f= velké odstřiky roztaveného kovu (x/4). Pokud má vybavení výkonnostní úroveň pro chování při hoření 1 nebo 2, nesmí se dostat do kontaktu s ohněm. U rukavic s několika vrstvami materiálu platí uvedené výkonnostní úrovně na celé rukavice včetně všech vrstev.
Pokud jde o tupení v testu odolnosti proti řezu (6.2), výsledky "zkoušky řezu" jsou pouze orientační, protože odolnost proti řezu tonodynamometrem "TDM" (6.3) je referenční výsledek, určující výkon.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách : viz **.

HR

Oznaka CE na rukavici označava sukladnost s bitnim zahtjevima Europske uredbe 2016/425. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Ako je razina otpora na trošenje veća od 0, nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu prilikom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 50°C. Nemojte je koristiti i za rukovanje s kemijskim proizvodima. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Nije moguće dati podatak o trajnosti zbog toga što nema podataka o tome da bi ovi materijali gubili svoja svojstva protekom vremena te će trajnost proizvoda često ovisiti o nizu faktora kao što su način i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Primijetite li bilo kakvo oštećenje, proizvod se mora zamijeniti. Ova rukavica je ovjerena od strane (vidi *).
Upozorenje : Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavicu koja može izazvati alergijske reakcije. Za rukavice izrađene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojedinosti :
EN 388:2016+A1:2018 : a = otpor na brušenje (x/4), b = otpor na rezanje (x/5), c = otpor na habanje (x/4), d = otpor na bušenje (x/4), E = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno.
EN 407:2020 : a= ponašanje u dodiru s vatrom (x/4), b= otpor na toplinu (x/4), c= konvektivna toplina (x / 4), d= toplina zračenja (x/4); e= male čestice rastaljenog metala (x/4), f= velike čestice rastaljenog metala (x/4). Ako oprema ima razinu izvedbe od jedan ili dva za ponašanje u dodiru s vatrom, ne smije doći u direktan kontakt s vatrom. Kod rukavica s više slojeva materijala, razine izvedbe su primjenjive samo na cijelu rukavicu sa svim slojevima.
Što se tiče otupljivanja u okviru testova otpornosti na rezove (6.2), rezultati "Testa reza" imaju samo indikativno značenje, a jedino ispitivanje otpora na rezove u tonodinamometru "TDM" (6.3) daje rezultat koji ima određujuću referencu za izvedbu.
Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi **.

BG

CE маркировката, поставена върху ръкавицата, означава, че ръкавицата отговаря на съществените изисквания от Европейския регламент 2016/425. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. Ако експлоатационното ниво на съпротивление при разкъсване е повече от 0, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 50°C и химически продукти. Без почистване или поддръжка. Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Не е възможно да се посочи допустим срок за съхранение, тъй като за тези материали не е известно да се разпалят с времето и допустимият срок за съхранение ще зависи от редица фактори, като например тип и честота на използване. Проверете продукта преди употреба. Ако забележите повреда, продуктът трябва да бъде подменен. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж *).
Предупреждение : за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу :
EN 388:2016+A1:2018 : a = устойчивост на абразивно износване (x/4); b = устойчивост на рязане (x/5); c = съпротивление при разкъсване (x/4); d = устойчивост на пробиване (x/4), e = срязване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено.
EN 407:2020 : a=поведение при горене (x/4); b=устойчивост при контакт с топлина (x/4); c=конвективна топлина (x/4); d= топлина на излъчване (x/4); e= малки натрупвания от разтопен метал (x/4); f= големи натрупвания от разтопен метал (x/4). Ако оборудването има експлоатационно ниво от 1 до 2 за поведение при горене, то не трябва да бъде в пряк контакт с огън. За ръкавици, направени от няколко слоя експлоатационните нива са приложими само върху цялата ръкавица, за всички слоеве.
По отношение на затъпяването в рамките на изпитването на устойчивост на срязване (6.2), резултатите от "проверката на срязването" имат само индикативен характер, само изпитването на устойчивост на срязване с тонодинамометър "TDM" (6.3) дава референтен резултат, който определя работните характеристики.
Декларацията за съответствие е достъпна на уеб сайта : вижте **.

PL

Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia europejskiego 2016/425. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłącznie dłoni. Jeśli odporność na rozdarcie jest wyższa niż 0, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 50°C i nie stosować jej w obecności wyrobów chemicznych. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Nie można udzielić jednoznacznej odpowiedzi na temat trwałości produktu, ponieważ materiały z których jest wykonany zużywają się z biegiem czasu, w dużej mierze zależy to od wielu czynników zewnętrznych, takich jak użytkowanie i częstość eksploatacji. Przed użyciem sprawdź produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianie. Rękawica ma certyfikat (zob. *).
Ostrzeżenie : W procesie produckji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywowałnie reakcji alregicznych. W przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnianie norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne :
EN 388:2016+A1:2018 : a = odporność na ścieranie (x/4); b = wytrzymałość na cięcie (x/5); c = odporność na rozdarcie (x/4); d = odporność na przebicie (x/4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony.
EN 407:2020 : a=palność (x/4); b=odporność na kontakt z gorącymi przedmiotami (x/4); c=ciepło konwekcyjne (x/4); d= ciepło promieniujące (x/4); e= małe rozpryski roztopionych metali (x/4); f= duże rozpryski roztopionych metali (x/4). Jeśli palność urządzenia wynosi 1 lub 2, nie wolno poddawać go na bezpośrednie działanie ognia. W przypadku rękawic kilkuwarstwowych sprawność obejmuje całą rękawicę, wszystkie warstwy.
Odnośnie do zewnętrznego tłuszczu w teście odporności na cięcie (6.2), wyniki „testu cięcia" są raczej orientacyjne, jedynie badanie odporności na cięcie tonodynametrem „TDM" (6.3) daje podstawę do określenia charakterystyki roboczej.
Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz : **.

RU

Маркировка CE на перчатке означает соответствие основным требованиям Европейского регламента 2016/425. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Если показатель стойкости к разрыву больше 0, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 50°C. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Невозможно определить срок годности, поскольку нет информации о том, чтобы качество этих материалов ухудшалось с течением времени, а срок годности будет зависеть от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Проверяйте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Внимание : для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Аллергены могут присутствовать в процессепроизводства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакцииПодробная информация приведена ниже :
EN 388:2016+A1:2018 : a = стойкость к истиранию (x/4), b = стойкость к прорезу (x/5), c = стойкость к разрыву (x/4), d = стойкость к проколу (x/4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось.
EN 407:2020 : a = стойкость к воспламенению (x/4), b = сопротивление контактному теплу (x/4), c = сопротивление конвективной теплоте (x/4), d = сопротивление излучаемой высокой температуре (x/4), e = стойкость к мелким брызгам расплавленного металла (x/4), f = стойкость к крупным брызгам расплавленного металла (x/4). Если уровень эффективности стойкости к воспламенению изделия 1 или 2, то данное изделие не должно находиться в прямом контакте с пламенем. Для перчаток, состоящих из нескольких слоёв, указанный уровень эффективности касается всех слоёв перчатки.
Что касается затупления в рамках испытания на сопротивление порезу (6.2), результаты "Тестового пореза" являются только ориентировочными; при этом только тест сопротивления порезу на тонодинамометре «TDM» (6,3) обеспечивает референтный результат, определяющий рабочие характеристики.
Декларация соответствия доступна на сайте : см. **.

UA

Нанесене на цю рукавичку маркування CE вказує на відповідність основним вимогам європейського регламенту 2016/425. Рівні ефективності функціонування можуть бути гарантовані лише на долоні. Якщо рівень ефективності опору розриву перевищує 0, не використовуйте цю рукавицю біля рухомої частини установки для уникнення ризику затягування. Не використовуйте цю рукавицю для того, щоб брати об'єкти, температура яких перевищує 50°C, та хімічні продукти. Не чистіть її або не ремонтуйте. Слід зберігати в оригінальній упаковці у прохолодному, сухому місці. Неможливо визначити строк зберігання, оскільки невідомо, як ці матеріали руйнуються з часом під впливом численних факторів, зокрема способу та частоти використання. Перевіряйте продукт перед використанням. У разі виявлення будь-яких пошкоджень продукт має бути замінено. Цю рукавицю було сертифіковано (див. *).
Попередження : для рукавиць, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково свідчить про функціональність зовнішнього шару. Піктограми та посилання на вищезгадані стандарти означають, що продукція відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація підтверджується, при необхідності, рівнями ефективності функціонування, отриманими за допомогою обладнання відповідно до кожного стандарту. Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавичці, які можуть викликати алергічні реакції.Деталі подані нижче :
EN 388:2016+A1:2018 : a = Опір стиранню (x/4); b = стійкість до розрізання (x/5); c = опір розриву (x/4); d = опір проколу (x/4), e = надріз на ТДМ (від A до F). X означает, что испытание не проводилось.
EN 407:2020 : a=характер горіння (x/4); b=опір при тепловому контакті (x/4); c=конвективне тепло (x/4); d= тепло випромінювання (x/4); e= невеликі бризки рідкого металу (x/4); f= великі бризки рідкого металу (x/4). Якщо обладнання має рівень ефективності для характеру горіння 1 або 2, воно не повинне перебувати в безпосередньому контакті з вогнем. У випадку рукавиць, що складаються з кількох шарів матеріалу, рівні ефективності функціонування застосовуються лише до цілої рукавиці, включаючи всі шари.
Що стосується затуплення в процесі випробування на стійкість до надрізів (6.2), то результати «Тесту на надріз» не мають орієнтовного діапазону, й лише випробування на стійкість до надрізів на тонодинамометрі «ТДМ» (6.3) дає опорний результат, що визначає ефективність.
З декларацією відповідності можна ознайомитися на веб-сайті : див**.

TR

Bu eldivenin üzerindeki CE işareti, onun 2016/425 Avrupa Yönetmeliği temel gerekliliklerine uygunluğu göstermektedir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 0'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırmak için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayınız. 50 C°'den yüksek cisimleri ve kimyasal maddeleri tutmak için kullanmayınız. Temizlik ve bakım gerektirmez. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu malzemeler zamanla bozulma göstermedikleri için raf ömrü vermek mümkün değildir ,raf ömrü kullanım şekli & sıklığı gibi bir kaç etkene bağlıdır. Ürünü kullanmadan once control edin, eğer herhangi bir zarar görmüşse değiştirilmelidir. Bu eldiven belirtilen kurum (bakınız *) tarafından tasdik edilmiştir.
Dikkat : Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene geçerek alerjik reaksiyona neden olabilir. Iki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınıflandırma en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirtilen Avrupa standardına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için üründen alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir :
EN 388:2016+A1:2018 : a = aşınma (x/4), b = kesme (x/5), c = yırtılma (x/4), d = delinme (x/4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilmediğini gösterir.
EN 407:2020 : a= ateş tepkisi (x/4), b=temas ısısı (x/4), c=aktarım ısısı (x/4), d=ışıma ısısı (x/4), e=küçük sıvı metal parçacıkları (x/4), f=büyük sıvı metal sıçraması (x/4). Eğer ürünün ateş tepkisi performans düzeyi 1 veya 2'yse, alevle doğrudan temastan kaçınmak gerekir. Birden fazla malzeme katmanından oluşan eldivenler için verilen performans düzeyleri, bütün katmanlarıyla beraber eldivenin bütünü için geçerlidir.
Kesilme direnci testi (6.2) çerçevesinde körleşmeye ilişkin olarak, « Kes Testi » sonuçları belirtici aralığı taşımakta ve sadece « TDM » (6.3) cihazıyla kesme direncine yapılan test performansı referans sonucu olacaktır.
Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz : bkz **.

AR

الأوروبي. ويضمن مستويات الأداء فقط على كف القفازات. إذا كان مستوى الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات بالقرب من الآلة 2016/425 على القفازات يعني احترام المتطلبات الأساسية للقرار رقم علامة
الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات بالقرب من الآلة في حالة الحركة لتفادي أي خطر ممكن. لا يمكن استخدامها لتسيير غرض درجة حرارته تفوق
أو للمس موادا كيميائية، كما لا يمكن تنظيفه أو صيانته. قم بتخزينه في غلافه الأصلي في مكان بارد و جاف. تم التصديق على هذه القفازات من قبل هيئة 50C °
عدد على تتوقف الصلاحية مدة أن كما .الوقت مرور مع تتلف لا المواد هذه إن حيث الصلاحية مدة إعطاء الممكن غير من **الإخطار (انظر *).**
باستبداله قم ضرر، أي وجود لاحظت وإذا استخدام، أي قبل المنتج من تأكد .الاستخدام وتكرار الاستخدام شكل منها العوامل من.
هام جدا: القفازات مصنوعة من اثنين أو أكثر من طبقتين، والتصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. رموز وإشارات المعايير المذكورة أعلاه تشير إلى أن البند يتفق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم تحقيق مستوي الأداء المنصوص عليه في كل مادة و حسب كل معيار اذا تم تطبيق المعلومات المرافقة و هذا حسب التفاصيل الآتية :
EN 388:2016+A1:2018) **الكشط** = أ :x(**التقطيع** = ب ،(4 / x) **التمزق** = ج ،(5 / x) **الانثقاب** = د ،(4 / x .(4 / " e = **قطع تي دي أم** (A **الي** F). علامة أكس (س) تعني ان الاختبار لم يتم
EN 407:2020: أ = التعامل مع النار = (س / 4)، ب = حرارة الاتصال (x / 4)، ج = الحرارة أحادية المنبع (x / 4)، مشع الحرارة = (x / 4)، ه = الجزيئات المعدنية الصغيرة و السائلة (x / 4) البقع الكبيرة المندفعة من المعدن المنصهر (x / 4).
وفيما يتعلق بفقدان الحدة في الجزء الخارجي من اختبار مقاومه القطع (6.2)، ونتائج "اختبار القص " فانها ذات تأثير استرشادي، وحدة اختبار مقاومة القطع بأستخدام ال تونو دينامومتر "تي دي أم" (6.3) هو المأخوذ بة كنتيجة مرجعية لتعيين الكفائة.
.نّ بيان المطابقة متوفّر على الموقع الإلكتروني التالي: أنظر **

UIS 1CRAN v.20240903.indd 3 4/9/2024 12:38 PM